# 《习近平谈治国理政》 第二卷中英文版出版发行

新华社北京11月7日电 央宣传部 (国务院新闻办公室) 会 同中央文献研究室、中国外文局编 辑的《习近平谈治国理政》第二 卷,近日由外文出版社以中英文版 出版,面向海内外发行。

党的十八大以来,以习近平同 志为核心的党中央团结带领全党全 国各族人民,推动党和国家事业取 得历史性成就、发生历史性变革, 中国特色社会主义进入新时代。在 治国理政新的实践中, 以习近平总 书记为主要代表的中国共产党人, 顺应时代发展,从理论和实践结合 上系统回答了新时代坚持和发展什 么样的中国特色社会主义、怎样坚 持和发展中国特色社会主义这个重 大时代课题, 创立了习近平新时代 中国特色社会主义思想。党的十九 大把习近平新时代中国特色社会主 义思想确立为党必须长期坚持的指 导思想,实现了党的指导思想又一 次与时俱进。

习近平总书记是新时代中国特 色社会主义思想的主要创立者。 2014年9月出版发行的《习近平谈 治国理政》,收入了习近平总书记 在党的十八大闭幕后至2014年6月 13日期间的重要著作,受到国内外 读者的广泛关注和好评。此后3年 多来,习近平总书记又发表一系列 重要讲话,提出一系列具有开创性

意义的新理念新思想新战略, 使党 的创新理论更加丰富、更加系统。

《习近平谈治国理政》第二卷 收入了习近平总书记在2014年8月 18日至2017年9月29日期间的讲 话、谈话、演讲、批示、贺电等 99篇,分为17个专题。为便于读 者阅读,本书作了必要注释。本书 还收入习近平总书记这段时间内的 图片29幅。

《习近平谈治国理政》第二卷 生动记录了以习近平同志为核心的 党中央团结带领全党全国各族人民 在新时代坚持和发展中国特色社会 主义的伟大实践,集中反映了习近 平新时代中国特色社会主义思想的

发展脉络和主要内容, 充分体现了 我们党为推动构建人类命运共同 体、促进人类和平与发展事业贡献 的中国智慧和中国方案,是深入学 习掌握习近平新时代中国特色社会 主义思想和党的十九大精神的权威

《习近平谈治国理政》第二卷 的出版发行,对于推动广大干部群 众深入学习领会党的创新理论,兴 起学习宣传贯彻党的十九大精神热 潮;对于更好地展示当代中国和中 国共产党的良好形象, 引导国际社 会更加全面客观地认识和理解中国 发展道路、发展理念、发展方式, 具有重要意义。

# 重要时间节点是我们工作的坐标

# -习近平总书记中外记者见面会讲话启示①

人民日报评论员

站在历史新起点, 时间再次开

党的十九大胜利闭幕,新一届 "梦之队"引领圆梦征程,舒展新 时代壮美画卷。

"中华民族伟大复兴必将在改 革开放的进程中得以实现""中国 共产党立志于中华民族千秋伟业, 百年恰是风华正茂""历史是人民 书写的""大就要有大的样子""不 要人夸颜色好,只留清气满乾 坤"……新一届中央政治局常委 10月25日同中外记者见面时,习 近平总书记的讲话, 充满睿智、充 满情怀、充满信心。铿锵话语,引 发强烈共鸣,唤起奋斗激情。

2018年,改革开放40周年; 2019年,新中国成立70周年; 2020年,全面建成小康社会;2021 年,中国共产党成立100周年…… 习近平总书记强调, 这些重要的时

间节点,是我们工作的坐标。在"两 个一百年"奋斗目标的历史交汇期, 这些时间节点承上启下、继往开来, 确立了我们在十九大擘画的新征程 上前行的节奏、工作的方位。

打开历史视野、抓住时间节 点、树立工作坐标, 习近平总书记 的高瞻远瞩、运筹帷幄、务实进取 给我们以深刻启示。以时间节点为 坐标, 可环环相扣、节节取胜, 击 鼓催征稳驭舟; 以历史方位谋伟 业,能洞若观火、势如破竹,不畏 浮云遮望眼。站在节点回望过去, 从"漏舟之中"的危局站起来,从 "一穷二白"的起点富起来,从 "开除球籍"的边缘强起来,正可 谓"人间正道是沧桑"。站在节点 展望未来,全面小康千年愿景成 真,现代化百年目标提前实现,社 会主义现代化强国召唤在前, 更可 道"长风破浪会有时"。这些必将

写进历史的时间节点, 让人心潮澎 湃, 更让人斗志昂扬。

千秋大业, 步步为营。总结 40年经验,在深水区激荡改革春 潮,我们已让民族复兴在改革开放 的进程中展现光明前景; 历经70 年奋斗,对未来发展作出新的规 划,我们将把人民共和国建设得更 加繁荣富强;全面小康,一个不能 少、一个不掉队, 我们定会让中国 人民生活一年更比一年好; 建党百 年, 我们这个风华正茂的大党, 必 将凝聚起推动中国发展进步的磅礴 力量,成就中国现代化的千秋伟 业。把重要时间节点,作为推进工 作的坐标, 我们才能积小胜为大 成,在谋大势中成大事。

人是时间的驾驭者, 是人赋予 时间以意义。时间都去哪儿了?过 去5年,时间的付出,凝结成当代 中国宏大深刻的历史性变革和成

就; 时间的结晶, 构筑起习近平新 时代中国特色社会主义思想。这让 我们有了干好下一个五年的信心, 有了再干一个40年的劲头,有了 再走一个70年的豪情。十九大到 二十大的这5年也是重要时间节 点,第一个百年目标要实现,第二 个百年目标要开篇。向阶段性目标 冲刺、为下一棒奔跑蓄力, 我们将 把光荣与梦想写在历史深处。

犹记上世纪20年代鲁迅的感 叹: 时间的流逝, 独与中国无关; 犹记上世纪80年代作家的期盼:减 去十岁,找回失去的时间。不再默 然,不再焦虑,今天的中国,从容自 信地面对时间。把握时间节点,一件 接着一件做,一年接着一年干,我 们就一定能实现伟大梦想, 为中国 赢得一个更辉煌的未来。

(载 11 月 8 日《人民日报》 新华社北京11月7日电)

## 就美国得克萨斯州教堂枪击事件

# 习近平向特朗普表达慰问

新华社北京11月6日电 11 月6日,习近平主席就美国得克萨斯 州教堂枪击事件向美国总统特朗普

致慰问电,向无辜遇难者表示沉痛的 哀悼,向伤者和受害者家属表示诚挚 的慰问,祝愿受伤者早日康复。

全国小微企业金融服务电视电话会议 召开,李克强作出重要批示强调

# 打通金融活水流向 小微企业的"最后一公里"

据新华社北京11月7日电 全国小微企业金融服务电视电话 会议11月7日在京召开。中共中央 政治局常委、国务院总理李克强作 出重要批示。批示指出:小微活,就 业旺,经济兴。金融支持是激发小 微企业活力、助推小微企业成长壮 大的重要力量。党的十八大以来, 根据党中央、国务院部署,金融系 统和各地区各部门多方联动、协力 推进,对小微企业的金融服务不断 改善、支持力度持续加大,成绩应 予肯定。希望全面深入贯彻党的十 九大精神,把思想统一到十九大精 神上来,把力量凝聚到实现十九大 确定的任务上来,认真落实全国金

融工作会议部署,切实增强金融服 务实体经济能力,将小微企业金融 服务放在更加重要的位置。要进一 步深化金融体制改革,健全多层次 市场体系尤其是普惠金融体系,加 快建立稳定紧密、良性互动的银企 关系,更好发挥市场在小微金融资 源配置中的决定性作用。要创新机 制与模式,重抓政策落实,着力打 通金融活水流向小微企业的"最后

一公里",在缓解小微企业融资难 融资贵问题上取得更大成效,有力 促进大众创业万众创新、新动能发 展壮大,为实现经济社会持续健康 发展、决胜全面建成小康社会作出 更大贡献!

### 人社部表示

# 目前未设置正高级的职称系列 均设置到正高级

据新华社北京11月7日电 记者7日从人力资源和社会保障 部了解到,人社部近日印发《关于 在部分系列设置正高级职称有关 问题的通知》,明确目前未设置正 高级的职称系列均设置到正高级。

据介绍,《通知》中共涉及工 程、经济、会计、统计等11个系 列。在工程系列增设正高级工程 师, 经济系列增设正高级经济 师,会计系列增设正高级会计师 (其中审计专业为正高级审计 师),统计系列增设正高级统计 师, 技工院校教师系列增设正高

级讲师、正高级实习指导教师, 中等专业学校教师系列增设正高 级讲师,工艺美术系列增设正高 级工艺美术师,船舶系列增设正 高级船长、正高级轮机长、正高 级船舶电子员、正高级引航员,民 用航空飞行系列增设正高级飞行 员、正高级领航员、正高级飞行通 信员、正高级飞行机械员;农业系 列继续开展农技推广研究员职称 评审工作,可设置农业、林业相关 专业;其他系列个别专业未设置到 正高级职称的,在分类推进各系列 职称制度改革时进一步完善。

# 宁波市国土资源局国有建设用地使用权挂牌出让公告

- ( 甬土资告〔2017〕03001号)

根据《中华人民共和国土地管理法》、国土资源部《招标拍卖挂牌出让国有建设用地使用权规定》、《浙江省国有建设用地使用权出让网上交易规则(试行)》等有关规定,经 宁波市人民政府批准,宁波市国土资源局决定以挂牌方式出让海曙区高桥镇CX02-01-01a、CX02-01-09a、CX02-01-10a地块的国有建设用地使用权。现将有关事项公告如下:

序号	地块名称	坐落位置	土地用途	出让面积(平方米)	起始价(元/平 方米)	保证金(万元)	规划指标要求			
							容积率	绿地率 (%)	建筑密 度(%)	建筑限高(米)
1	海曙区高桥镇 CX02-01-01a、 CX02-01-09a、 CX02-01-10a 地块	海曙区高桥镇,东至规划河流南东 大沿军 医至河中 大路	城镇住宅、 批发零售、 住宿餐饮 用地	81447	楼面 地价 5900	22800	总计容 建筑面积 192988. 75 平方米		详规文本	详见 规划文本

### 二、竞买资格及要求

中华人民共和国境内外的法人、自然人和其他组织,除法律、法规另有规定外,均可申请参加竞买。境外的 法人、自然人和其他组织参与房地产开发项目的,按有关规定执行。地块的详细资料和具体竞买条件见挂牌出让 文件和规划控制文本,并以其为准。

### 三、挂牌方式

本次国有建设用地使用权挂牌出让通过浙江省土地使用权网上交易系统(http://tdjy.zjdlr.gov.cn/GTJY\_ZJ/go\_home) 进行。申请人须办理数字证书,符合竞买要求,并按要求足额缴纳竞买保证金,方可参加网上挂牌出让活动。

### 四、挂牌出让活动有关时间

挂牌报名时间: 2017年11月28日9:00至2017年12月6日16:00;

缴纳竞买保证金截止时间: 2017年12月6日16:00 (银行到账时间);

挂牌报价时间: 2017年11月28日9:00至2017年12月8日10:00。

## 五、竞得人确定方式

地块在确定出让起始价的同时设定上限价格,当竟买报价未达到上限价格时,按价高者得的原则确定竞得 人、当竞买报价达到上限价格时,不再接受更高报价,转入在上限价格的基础上竞报配建保障性住房程序,并按 投报面积最高者确定竞得人。

## 六、有关其他事宜

有关其他事宜详见挂牌出让文件及地块相关资料,可登录浙江省土地使用权网上交易系统浏览或下载。 联系人: 傅刚岳 联系电话: 0574-87237623

> 宁波市国土资源局 2017年11月8日

## 1. 招标条件

本招标项目江北区水系整治及综合提升工程(勘察设计) 已由宁波市发展和改革委员会以甬发改审批[2017]426号批 准建设,项目业主为宁波城市地下空间投资有限公司,招标人 为宁波城市地下空间投资有限公司,招标代理人为宁波世明建 设项目管理有限公司,建设资金来自财政统筹,项目出资比例 为100%。项目已具备招标条件,现对该项目的勘察设计进行公

2. 项目概况与招标范围

建设地点:本项目位于慈江以南,姚江以北,范围为甬舟高 速-慈江-江北大河-庄桥河-姚江-官山河所围区域(除去姚 江新区保留区)。

项目规模:总面积为43.2平方公里(其中试点区内14.3平

方公里,试点区外28.9平方公里)。 项目总投资(元):850000000。

设计概算:69794万元。

设计周期:总设计周期45日历天(含勘察),其中初步设计

25日历天,施工图设计20日历天。 招标类型及范围:实施性方案设计招标,包括:勘察;初步

设计:施工图设计 □勘察方案招标。

3.投标人资格要求

□概念性方案设计招标。

■实施性方案设计招标,包括:方案设计;勘察;初步设计; 施工图设计

3.1投标人资格要求: 3.1.1投标人须具有合法有效的企业营业执照; 3.1.2本次招标要求投标人须同时具备①市政行业(排水

工程)专业甲级及以上资质或工程设计综合甲级资质;②风景 园林工程专项设计甲级资质或工程设计综合甲级资质;③工程 勘察专业类【岩土工程(勘察)】甲级及以上资质或工程勘察综 合甲级资质;或由具备上述①、②和③资质的单位组成的联合 体(授权委托书由联合体牵头人签署);

3.1.3 投标人(如有勘察设计企业信用等级的)在宁波市建筑 市场信用信息管理系统(以下简称"系统")中须具有C级及以上

# 江北区水系整治及综合提升工程(勘察设计)招标公告

纳

信用等级(以开标之日所在季度的系统提供的信息为准); 3.1.4企业注册地在浙江省行政区域以外的投标人,须通

过浙江省住房和城乡建设厅的备案登记; 3.1.5 投标人须在系统录入信息的,相关内容应在系统中 审核通过;

3.2投标人拟派项目负责人资格要求:

3.2.1 拟派主设计师须具备给排水专业高级工程师及以上 职称[须提供近三个月的养老保险缴纳证明(具体时间为:以招 标公告发布之日所在月份前推三个月,且该缴纳证明上的单位 与投标单位名称一致)](由联合体牵头人拟派);拟派勘察负责 人须具备注册土木工程师(岩土)资格;

3.2.2拟派项目负责人须在系统录入信息的,相关内容应 在系统中审核通过;

3.3投标人及其法定代表人、拟派主设计师、勘察负责人无不 良行为记录(不良行为记录界定的范围为:国家、浙江省、宁波市相 关行政主管部门通报停止投标活动且处在被停止投标期间内);

3.4投标人及其法定代表人、拟派主设计师、勘察负责人经 宁波市人民检察院查询近三年(2014年7月1日至今)无行贿犯 罪记录。投标人应在投标截止时间前,登录宁波市公共资源交 易平台(http://ggzy.bidding.gov.cn:60822/t9),进入投标文件上 传模块,在项目负责人信息处自行添加主设计师及勘察负责 人,若投标人逾期未添加的或未及时更新企业组织机构代码、 法定代表人等相关信息的,视为自动放弃投标,其投标将被拒

3.5投标人、法定代表人及其拟派主设计师、勘察负责人不 得为失信被执行人。招标代理人对投标人、法定代表人及其拟 派主设计师、勘察负责人失信信息进行查询(具体以开标当天 信用中国"网站www.creditchina.gov.cn查询为准),若为失信 被执行人的,则否决其投标。若在开标当天因不可抗力事件导 致无法查询且一时无法恢复的,可在中标公示期间对中标候选

人进行事后查询,如中标候选人为失信被执行人的,则取消中 标候选人资格,本项目重新招标。

3.6本次招标接受联合体投标。联合体投标的,应满足下列 要求:联合体牵头人应是具备市政行业(排水工程)专业甲级及 以上资质或工程设计综合甲级资质的单位

3.7其他要求:本项目为电子开评标项目,参加投标企业 (联合体投标的指联合体各方)必须办理"电子招投标数字证书 及电子签章(CA锁)",否则无法参与投标。

4. 招标文件的获取 4.1 凡有意参加投标者,请于2017年11月6日到2017年11 月27日16:00,在宁波市公共资源交易中心网站(http://www. bidding.gov.cn)下载招标文件。

4.2如为联合体投标的,联合体所有成员均需办理《宁波市 公共资源交易证》,并由联合体牵头单位购买招标文件,同时在 系统内登记联合体所有成员完整的单位名称。

4.3 招标文件下载费用300元 4.4如有补充的招标文件请关注本网站,自行下载,不另行

提供纸质版补充文件 4.5本项目不接受窗口购买招标文件,有意参加投标的交

易单位在网上下载招标文件前,须先办理《宁波市公共资源交 易证》。详情请登录宁波市公共资源交易中心网站(http:// www.bidding.gov.cn)查阅办事指南中《关于启动网上办理宁波 市公共资源交易证的通知》。

4.6《网上下载标书系统操作手册》详见宁波市公共资源交 易中心网站"资料下载"栏(咨询电话:0574-87187966陈工)。

4.7有关本项目招标的其他事项,请与招标代理机构联系。 4.8投标人对招标文件异议截止时间:2017年11月13日16:00。 5. 投标保证金

5.1金额:人民币100000元整,可采用以下任何一种形式缴

形式① 组写由汇古控编 / 凹下配白

标段号	金额 (元整)	形式	收款人	开户银行	银行账号					
001	100000				381871215914					

温馨提示:此账号仅用于本项目投标保证金的缴纳,投标

人汇款成功后可使用已注册交易员的用户名和密码登录保证金管理系统查询保证金是否缴纳成功。 形式②:保险保单

形式②:保险保单 保单出具单位:宁波市建设工程综合保险服务中心(具体 承办单位为中国太平洋财产保险股份有限公司)。 形式③:银行保函

银行保函应由宁波大市范围内的银行出具,银行保函需采用招标文件专用条款提供的格式。

用细杯又件专用余款提供的格式。 5.2保证金到账截止日期:2017年11月27日16:00(北京时间, 以资金到账时间或保险保单或银行保函出具时间为准)。退还时 间详见本章"投标人须知"第3.6.3条款(保险保单形式或银行保函 形式的不予退还)。咨询电话:0574—87861127(中国银行):0574— 87011318、0574-87011280(宁波市建设工程综合保险服务中心)

6.投标文件的递交 6.投标文件的递交 6.1投标文件递交的截止时间为2017年11月29日9:30,地 点为市公共资源交易中心(宁波市鄞州区宁穿路1901号市行 政服务中心4楼,具体安理场所详见当日公告栏)。

6.2 逾期送达的或者未送达指定地点的投标文件,招标人不予受理。 7.招标公告发布 本次招标公告同时在宁波日报、宁波市公共资源交易中心

网站(www.bidding.gov.cn)上发布。 8.联系方式 招标人:宁波城市地下空间投资有限公司

地址:宁波市海曙区解放南路208号21楼联系人:鲍炯钧

:0574-89288254 招标代理机构:宁波世明建设项目管理有限公司 地址:宁波市鄞州区中山东路796号19楼1911室 联系人:史麒丰

电话:0574-87865993 传真:0574-87680182